

**ЗДРУЖЕНИЕ ХОПС – ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ**  
**Скопје**

**ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ**  
за годината завршена на 31 декември 2015

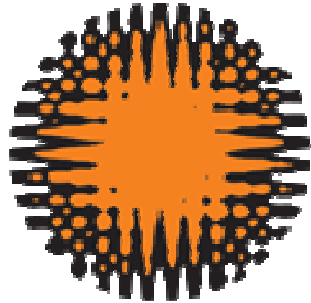
со

**ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР**

## СОДРЖИНА

ОПШТИ ПОДАТОЦИ.....	3
ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР .....	4
БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ .....	6
БИЛАНС НА СОСТОЈБА .....	7
БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ .....	8

## ОПШТИ ПОДАТОЦИ



**HOPS**  
HEALTHY OPTIONS PROJECT SKOPJE

*Ул. Христо Смирненски бр.48-1/6*  
*1000 Скопје, Р Македонија*

[www.hops.org.mk](http://www.hops.org.mk)

Извршен директор:

**Христијан Јанкулоски**

Банка:

**Халкбанк АД Скопје**

## ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

### До Собранието на ЗДРУЖЕНИЕ ХОПС – ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ Скопје

#### *Извештај за финансиските извештаи*

Ние извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на ЗДРУЖЕНИЕТО ХОПС – ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ Скопје (ХОПС - Скопје), коишто го вклучуваат билансот на состојба заклучно со 31 декември 2015 како и билансот на приходи и расходи и прегледот на значајни сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

#### *Одговорност на раководството за финансиските извештаи*

Раководството е одговорно за подготвувањето и објективното презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации, изготвени на модифицирана готовинска основа, и интерната контрола којашто е релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиски извештаи кои што се ослободени од материјално погрешно прикажување, без разлика дали е резултат на измама или грешка.

#### *Одговорност на ревизорот*

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ние ја спроведовме нашата ревизија во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата за да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од материјално погрешни прикажувања на финансиските извештаи, без разлика дали е резултат на измама или грешка. Кога ги прави тие проценки на ризикот ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвување и објективното презентирање на финансиските извештаи на ентитетот за да обликува ревизорски постапки коишто се соодветни во околностите, но не за целта на изразување на мислење за ефективност на интерната

THE POWER OF BEING UNDERSTOOD

AUDIT | TAX | CONSULTING

контрола. Ревизијата исто така вклучува и оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на раководството, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази коишто ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

#### *Мислење*

Според нашето мислење, финансиските извештаи ја презентираат објективно, од сите материјални аспекти, финансиската состојба на ЗДРУЖЕНИЕТО ХОПС – ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ Скопје заклучно со 31 декември 2015 година, како и неговата финансиска успешност за годината којашто завршува тогаш, во согласност со Законот за сметководство на непрофитните организации.

#### ***Извештај за усогласеност со потпишаните договори за донација***

ЗДРУЖЕНИЕТО ХОПС – ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ Скопје има склучено договори со повеќе донатори. Список на Донатори според склучени Договори за финансирање на проекти, дадени се во прилог на извештајот. Во Договорите се специфицирани обврските на корисникот на средствата.

#### *Мислење*

Според нашето мислење, ЗДРУЖЕНИЕТО ХОПС – ОПЦИИ ЗА ЗДРАВ ЖИВОТ Скопје ги користело средствата во согласност со одредбите на потпишаните договори.

*Скопје, 03.08.2016*

Овластен ревизор

Стојан Јорданов

Друштво за ревизија

PCM МАКЕДОНИЈА Скопје

**THE POWER OF BEING UNDERSTOOD**

AUDIT | TAX | CONSULTING

## БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ

<i>(во илјади денари)</i>	Белешка	Година завршена на 31-дек	
		2015	2014
<b>ПРИХОДИ</b>			
Приходи од донации	4	41,850	29,496
Приходи од услуги	4	3	220
Камати и курсни разлики	4	-	3
Други приходи	4	15	636
Пренесен дел од вишокот на приходите од претходната година	4	-	-
<b>ВКУПНО ПРИХОДИ</b>		<b>41,868</b>	<b>30,355</b>
<b>РАСХОДИ</b>			
Програмски расходи	5	(33,998)	(30,355)
<b>ВКУПНО РАСХОДИ</b>		<b>(33,998)</b>	<b>(30,355)</b>
<b>Остварен вишок на приходи / (Непокриени расходи)</b>		<b>7,870</b>	<b>-</b>
Данок на непризнаени расходи		(68)	
<b>Остварен вишок на приходи по оданочување / (Непокриени расходи по оданочување)</b>		<b>7,802</b>	<b>-</b>

Скопје, 15.02.2016

Христијан Јанкулоски  
Извршен директор

## БИЛАНС НА СОСТОЈБА

(во илјади денари)	Белешка	Година завршена на	
		2015	2014
<b>СРЕДСТВА</b>			
<b><u>Долгорочни средства</u></b>		<b>4,560</b>	<b>4,923</b>
Материјални средства	6	4,546	4,873
Нематеријални средства		14	50
<b><u>Тековни средства</u></b>		<b>7,802</b>	<b>10,462</b>
Залихи		-	-
Побарувања од купувачите	7	216	88
Побарувања за повеќе платени даноци и придонеси	8	25	2
Парични средства	9	7,561	10,372
<b><u>Непокриени расходи</u></b>		<b>-</b>	<b>-</b>
Загуба од тековната година		-	-
<b>ВКУПНО СРЕДСТВА</b>		<b>12,362</b>	<b>15,385</b>
<b>ФОНДОВИ И ОБВРСКИ</b>			
<b><u>Фондови и резерви</u></b>		<b>4,560</b>	<b>4,923</b>
Деловен фонд	10	3,345	3,708
Ревалоризациона резерва	10	1,215	1,215
<b><u>Тековни обврски</u></b>		<b>-</b>	<b>10,462</b>
Обврски спрема добавувачи		-	-
Обврски за други даноци и придонеси		-	-
Обврски за примени донации во пари од меѓународни организации		-	10,462
<b><u>ПВР</u></b>		<b>7,802</b>	<b>-</b>
Дел од вишокот на приходите за пренос во наредната година	10	7,802	-
Други пасивни временски разграничувања		-	-
<b>ВКУПНО ФОНДОВИ И ОБВРСКИ</b>		<b>12,362</b>	<b>15,385</b>

Скопје, 15.02.2016

Христијан Јанкулоски  
 Извршен директор

## БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

### 1. Општо за ХОПС – Опции за здрав живот Скопје

**ХОПС – Опции за здрав живот Скопје** е здружение на граѓани што од 1997 година активно ги спроведува своите програми и активности во Скопје и во останатите градови во Република Македонија. Во 1997 година првпат ги вовеле програмите за размена на опрема за инјектирање во Р. Македонија, со цел превенција на ХИВ/СИДА помеѓу корисници/чки на дроги и нивните семејства, а три години подоцна, во 2000 година, почна со имплементација на првата програма за поддршка на сексуални работници/чки во Скопје. Оттогаш наваму успешно развива и спроведува програми за намалување штети од употреба на дрога, превенција на ХИВ/СИДА и други сексуално и по крвен пат преносливи инфекции, како и програми за социјално вклучување на ранливите и маргинализираните заедници во Република Македонија.

ХОПС е добитник на Меѓународната награда за ХИВ/СИДА и човекови права за 2010 година, што ја доделуваат Канадската правна мрежа за ХИВ/СИДА – [www.aidslaw.ca](http://www.aidslaw.ca) и Хјуман рајтс воч – [www.hrw.org](http://www.hrw.org).

Во своето делување ХОПС првенствено своите активности ги спроведува со цел подобрување на статусот на корисниците на дрога и сексуалните работници, како и на сите останати маргинализирани групи во општеството и во тој контекст сите тие се директни корисници или целни групи во работењето на здружението.

Од друга страна ХОПС дава поддршка за основање и работа на други граѓански здруженија во Скопје и пошироко низ Македонија, со слична мисија како ХОПС и кои имаат потенцијал да работат со слични целни групи. ХОПС делува како ментор и помагач во функционирањето на овие здруженија и во нивниот подобар пристап до корисниците.

Во своите напори за застапување, креирање, измена и донесување на политики во полза на корисниците на дрога и сексуалните работници како и на останатите маргинализирани групи, ХОПС соработува со јавните институции носители на политиките (на пр. Министерство за здравство, Министерство за труд и социјална политика), донатори и меѓународни организации кои се присутни во Македонија и кои делуваат на истото поле на работа.

Вкупниот број на вработени на 31.12.2015 година изнесува 1.

### Тековна состојба на правното лице од регистарот на комори

ЕМБС	5290350
Целосен назив на правното лице	Здружението ХОПС – опции за здрав живот - Скопје
Седиште	Христо Смирненски бр.48-1/6, 1000 Скопје
Датум на основање	26.01.1999
Единствен даночен број	4030999365052
Приоритетна дејност	94.11 – Дејности на други организации врз база на зачленување, неспомнати на друго место



## **2. ОСНОВИ ЗА ИЗГОТВУВАЊЕ НА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ**

Финансиските извештаи на Здружението ХОПС – опции за здрав живот - Скопје се изготвени во согласност со законските прописи кои се применуваат во Република Македонија а се однесуваат на работењето на непрофитните организации, во прв ред Законот за сметководство на непрофитни организации ("Службен весник на РМ" бр. 24/03, 17/11 и 154/14) и Правилникот за сметководство на непрофитни организации (Службен весник на РМ 42/03...175/11), како и соодветните подзаконски прописи донесени врз основа на Законот за непрофитни организации.

Финансиските извештаи се изготвени според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции. Тоа значи дека финансиските извештаи се изготвени на готовинска основа, каде што приходите се признаваат кога се наплатени, а расходите кога се платени, со дозволено пречекорување од 30 дена по завршување на извештајниот период.

Финансиските извештаи се изготвени врз претпоставка на континуитет во работењето, односно Здружението ХОПС – опции за здрав живот - Скопје нема намера и нема причини да ги прекине активностите во блиска иднина.

Финансиските извештаи се прикажани во илјади денари, освен ако не е поинаку наведено.

### **3. ОСНОВНИ СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ**

Основните сметководствени политики применети при изготвување на финансиските извештаи за 2015 година се прикажани во понатамошниот текст.

#### **3.1 Политика на признавање на приходите и расходите**

Признавањето на приходите и расходите се спроведува според сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции.

Сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени односно трансакции значи приходите да се признаат во пресметковниот период во којшто настанале според критериумот на мерливост и расположливост. Приходите се мерливи кога можат да се искажат вредносно. Приходите се расположливи кога се остварени во пресметковниот период или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период под услов приходите да се однесуваат на пресметковниот период и служат за покрите на обврските од тој пресметковен период.

Сметководственото начело на модифицирано настанување на деловните промени односно трансакции значи расходите да се признаваат во пресметковниот период во којшто настанале или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, под услов обврската за плаќање да настанала во тој пресметковен период.

#### **3.2 Парични средства**

Паричните средства се состојат од парични средства во денарска благајна, парични средства на жиро сметка во деловна банка и парични средства на девизна сметка во деловна банка.

#### БЕЛЕШКА 4

*(во илјади денари)*

	2015	2014
<b>Приходи</b>	<b>41,868</b>	<b>30,355</b>
<b>ПРИХОДИ ОД ПРОДАЖБА НА ПРОИЗВОДИ, СТОКИ И УСЛУГИ</b>	<b>3</b>	<b>220</b>
Приходи од услуги	3	220
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТИ И ПОЗИТИВНИ КУРСНИ РАЗЛИКИ</b>	<b>-</b>	<b>3</b>
Приходи од камати	-	3
<b>ПРИХОДИ ОД ЧЛЕНАРИНИ, ПОДАРОЦИ, ДОНАЦИИ И ПРИХОДИ ОД ДРУГИ ИЗВОРИ</b>	<b>41,850</b>	<b>29,496</b>
Приходи од членарини (придонеси), подароци и донации	41,850	29,496
<b>ВОНРЕДНИ ПРИХОДИ</b>	<b>15</b>	<b>636</b>
Вонредни невообичаени приходи	15	636

Донациите се основен извор на приходи со кои се остваруваат целите на здружението.

Донаторите со кои се склучени договори и износи на префрлени средства во годината може да се видат во долната табела.

*(во илјади денари)*

<b>Приходи по донатори</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Прва детска амбасада Меѓаши	5	3
Град Скопје	1,467	1,800
Фондација отворено општество Македонија	10,414	8,655
Алкалоид Конс	74	-
Министерство за здравство, Глобален Фонд	19,027	18,576
Европска комисија	112	68
International Women's Rights Action Watch Asia Pacific	106	213
SWAN Foundation	137	-
Останато	46	181
<b>ВКУПНО ДОНАЦИИ</b>	<b>31,388</b>	<b>29,496</b>
Приходи од претходната година	10,462	4,246
Пренесени приходи во наредната година	(7,802)	(10,462)
<b>ВКУПНО ПРИХОДИ</b>	<b>34,048</b>	<b>23,280</b>

## БЕЛЕШКА 5

Расходи	(во илјади денари)	
	2015	2014
	<b>(33,998)</b>	<b>(30,355)</b>
<b>МАТЕРИЈАЛНИ РАСХОДИ, УСЛУГИ И АМОРТИЗАЦИЈА</b>	<b>(9,785)</b>	<b>(8,926)</b>
Потрошени материјали	(2,828)	(3,434)
Потрошена енергија	(593)	(549)
Други услуги	(2,005)	(1,222)
Превозни - транспортни услуги	(612)	(628)
Издатоци за реклама, пропаганда и репрезентација	(646)	(96)
Амортизација	(203)	(254)
Наемнини и комунални услуги	(1,335)	(1,432)
Други материјални расходи	(1,563)	(1,311)
<b>ДРУГИ РАСХОДИ</b>	<b>(23,162)</b>	<b>(20,888)</b>
Провизија за платен промет	(237)	(106)
Премии за осигурување	(99)	(544)
Дневници за службени патувања и патни трошоци	(111)	(501)
Негативни курсни разлики	(3)	(29)
Членарини	(5)	(4)
Интелектуални и други услуги	(1,229)	(954)
Останати други расходи	(21,478)	(18,750)
<b>СРЕДСТВА ЗА ПОСЕБНИ НАМЕНИ</b>	<b>-</b>	<b>(9)</b>
Издатоци за меѓународна соработка	-	(9)
<b>ПОМОШТИ, ДОНАЦИИ И ДРУГИ ДАВАЧКИ</b>	<b>(43)</b>	<b>(55)</b>
Други помошти и давања	(43)	(55)
<b>ПЛАТИ И НАДОМЕСТИ НА ПЛАТИ</b>	<b>(594)</b>	<b>(282)</b>
Вкалкулирани плати	(594)	(282)
<b>ДАНОЦИ И ПРИДОНЕСИ КОИ НЕ ЗАВИСАТ ОД РЕЗУЛТАТОТ</b>	<b>(227)</b>	<b>(195)</b>
Даноци и придонеси кои не зависат од резултатот	(227)	(195)
<b>ВОНРЕДНИ РАСХОДИ</b>	<b>(187)</b>	<b>-</b>
Вонредни - невообичаените ставки на трошоци кои не произлегуваат	(187)	-

Распоредувањето на трошоците по одделни ставки, е одраз на законска регулатива која определува конта за непрофитни организации.

## БЕЛЕШКА 6

### Материјални средства

	012	013	016	
<b>2014</b>	Градежни објекти	Опрема	Превозни средства	Вкупно
<b>Набавна вредност</b>				
Состојба на 1.1.2014	3,933	5,862	3,011	12,806
Набавки во текот на годината	-	245	-	245
Отуѓување/расходување	-	(1,212)	-	(1,212)
Состојба на 31.12.2014	<b>3,933</b>	<b>4,895</b>	<b>3,011</b>	<b>11,839</b>
<b>Исправка на вредноста</b>				
Состојба на 1.1.2014	(282)	(4,739)	(2,452)	(7,473)
Амортизација за тековна година	(40)	(380)	(149)	(569)
Отуѓување/расходување	-	1,076	-	1,076
Состојба на 31.12.2014	<b>(322)</b>	<b>(4,043)</b>	<b>(2,601)</b>	<b>(6,966)</b>
<b>Сегашна вредност 31.12.2013</b>	<b>3,611</b>	<b>852</b>	<b>410</b>	<b>4,873</b>

	Градежни објекти	Опрема	Превозни средства	Вкупно
<b>2015</b>				
<b>Набавна вредност</b>				
Состојба на 1.1.2015	3,933	4,895	3,011	11,839
Набавки во текот на годината	-	203	-	203
Отуѓување/расходување	-	(250)	-	(250)
Состојба на 31.12.2015	<b>3,933</b>	<b>4,848</b>	<b>3,011</b>	<b>11,792</b>
<b>Исправка на вредноста</b>				
Состојба на 1.1.2015	(322)	(4,043)	(2,601)	(6,966)
Амортизација за тековна година	(39)	(338)	(153)	(530)
Отуѓување/расходување	-	250	-	250
Состојба на 31.12.2015	<b>(361)</b>	<b>(4,131)</b>	<b>(2,754)</b>	<b>(7,246)</b>
<b>Сегашна вредност 31.12.2015</b>	<b>3,572</b>	<b>717</b>	<b>257</b>	<b>4,546</b>

Амортизацијата на материјалните средства се бележи како намалување на деловниот фонд, а не како трошок на периодот. Пресметувањето на амортизација се врши по законски определените стапки за амортизација за одделни материјални средства.

## БЕЛЕШКА 7

	(во илјади денари)	
	2015	2014
<b>Парични средства</b>	<b>7,561</b>	<b>10,372</b>
Жиро сметка	7,294	10,370
Денарска благајна	50	2
Девизна сметка	217	-

Паричните средства на крајот на 2015 година изнесуваат вкупно 7.561 илјади денари и се на денарски жиро сметки во деловните банки, на девизни жиро сметки во деловните банки и средства во благајна.

## БЕЛЕШКА 8

### Преглед на движењето на деловниот фонд, ревалоризационите резерви и акумулираните вишоци на приходи

<i>(во илјади денари)</i>	Деловен фонд	Ревалоризациони резерви	Акумулирани вишоци на приходи	Вкупно
<b>Состојба на 1 јануари 2014</b>	<b>4,055</b>	<b>1,341</b>	-	<b>5,396</b>
Приходи во годината			30,355	30,355
Расходи во годината			(30,355)	(30,355)
Данок на непризнаени расходи			-	-
Зголемување на материјални средства/ (капитални расходи)	254			254
Амортизација	(591)		-	(591)
Расход на материјални средства	(136)		-	(136)
Рекласификација	126	(126)		-
<b>Состојба на 31 декември 2014</b>	<b>3,708</b>	<b>1,215</b>	-	<b>4,923</b>
<b>Состојба на 1 јануари 2015</b>	<b>3,708</b>	<b>1,215</b>	-	<b>4,923</b>
Приходи во годината			41,868	41,868
Расходи во годината			(33,998)	(33,998)
Данок на непризнаени расходи			(68)	(68)
Зголемување на материјални средства/ (капитални расходи)	203		-	203
Амортизација	(566)	-	-	(566)
Расход на материјални средства	-		-	-
<b>Состојба на 31 декември 2015</b>	<b>3,345</b>	<b>1,215</b>	<b>7,802</b>	<b>12,362</b>